

日期：2021 年 5 月 28 日

## 誠邀 香港印刷業商會會員 推薦員工 加入 印刷媒體專業人員協會 成為個人會員

為配合香港政府所推行之行業資歷架構，香港印刷業商會聯同有關專業人士於 2005 年成立「印刷媒體專業人員協會」(簡稱 IPP)，肯定資深從業員累積多年的深厚經驗和專業知識，旨在推廣印刷業的專業化，提升從業員的社會地位。IPP 一直定期舉辦不同類型的活動，致力協助會員掌握行業新知，提高專業水平，會員活動包括定期資訊發放、舉辦管理及技術研討會、管理層交流活動、參觀印刷企業等。

現誠邀本會會員推薦員工加入成為 IPP 個人會員，以加強與業界的交流聯絡。

會員性質	個人會員
入會資格	會員以個人為單位，IPP 設立多個資歷級別，分級主要基於從業員之相關學歷，詳情請參閱附上之會員申請表
入會費及年費	收取入會費及年費。不同會員級別收費不同，詳情請參閱附上之會員申請表 <b>** 凡香港印刷業商會會員的員工於 2021 年 6 月 30 日前加入 IPP，首兩位 IPP 會員之入會費可獲八折優惠**</b>
會員福利	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 可以將會員專業身份展示在名片及其他簽名銜頭上</li> <li>• 免費收到本會出版的《香港印刷》雜誌</li> <li>• 報讀「印刷科技研究中心」(APTEC) 舉辦之課程，可獲折扣優惠</li> <li>• 參加 IPP 舉辦的各類活動，如交流會、研討會、午餐會、企業參觀等</li> <li>• 享用 IPP 會員其他優惠</li> <li>• 使用 IPP App 獲取行業資訊 (開發中)</li> <li>• 使用 IPP App 免費刊登人才招聘廣告 (開發中)</li> </ul>

現附上 IPP 的第八屆執行委員會及各工作小組名單和入會表格以作參考，如欲加入成為 IPP 會員或了解詳情，請聯絡：彭安琪女士 (Brenda Pang)，電話 (852) 3589-5021，電郵 brenda@ipp.org.hk。

敬祝 貴司業務蒸蒸日上！

印刷媒體專業人員協會 會長  
劉文邦



印刷媒體專業人員協會 副會長  
陳志偉博士



## 印刷媒體專業人員協會第八屆執行委員會名單

	中文姓名	公司／機構名稱	會內職銜
1	劉文邦先生	宏亞印務有限公司	會長
2	楊國強先生	金杯印刷有限公司	副會長
3	陳志偉博士	愛克發印藝亞洲有限公司	
4	繆劍輝先生	青年學院（葵芳及邱子文）	司庫
5	黃燕如博士	名創教育（時信出版集團成員）	秘書
6	何家鏗先生	昌興印刷有限公司	委員
7	趙國柱先生	石華堂印刷有限公司	
8	馮文清先生	精聯印刷有限公司	
9	劉海東先生	永勝印務有限公司	
10	吳競輝先生	富誠印刷國際有限公司	
11	謝葆德先生	中編印務有限公司	
12	黎景隆先生	利奧紙品集團（香港）有限公司	
13	林志堅先生	品牌視野	
14	蔣焯鵬先生	一人一口設計製造	
15	蔡耀明先生	國家地理雜誌中文版	

## 各工作小組名單

### 活動發展委員會

主席                                      黎景隆先生  
 委員會成員                      黃燕如博士                      蔣焯鵬先生                      蔡耀明先生  
    譚智恆先生                      黃卓欣女士

#### ➤ APP 開發小組

黎景隆先生      黃燕如博士  
 譚智恆先生      黃卓欣女士

#### ➤ 與 CEO 對話活動小組

黃燕如博士      黃卓欣女士

#### ➤ 展覽參觀小組

黎景隆先生      譚智恆先生

#### ➤ 供應商優惠小組

陳志偉博士      蔣焯鵬先生

#### ➤ 圓桌晚宴小組

黎景隆先生

#### ➤ 行業資訊小組

黃燕如博士      蔣焯鵬先生

### 會籍委員會

主席                                      陳志偉博士  
 委員會成員                      楊國強先生                      任德聰先生                      繆劍輝先生  
    許清耐先生                      譚智恆先生

\* 歡迎各會員踴躍加入工作小組表達意見，使會務得以迅速發展。



印刷媒體專業人員協會  
會員申請表格  
Institute of Print-Media Professionals (IPP)  
Member Application Form

\*申請人必須清楚以中文或英文正楷填寫以下所有資料\*

\*Applicant should complete all details in English or in Chinese in Capital Letter\*

申請日期：  
Date of application:

申請之會員級別：  
Membership applied:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 資深會員 (Senior Member)        | <input type="checkbox"/> 全權會員 (Full Member)        |
| <input type="checkbox"/> 永久資深會員 (Life Senior Member) | <input type="checkbox"/> 永久全權會員 (Life Full Member) |
| <input type="checkbox"/> 技術會員 (Associate Member)     | <input type="checkbox"/> 初級會員 (Junior Member)      |
| <input type="checkbox"/> 畢業會員 (Graduate Member)      | <input type="checkbox"/> 學生會員 (Student Member)     |
| <input type="checkbox"/> 聯繫會員 (Affiliate Member)     |  |

英文姓名 (全名)：  
Name in Eng (Full name)

☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms.\*

中文姓名：  
Name in Chinese

☐ 先生  
☐ 小姐 ☐ 女士\*

出生日期：  
Date of birth:

日/月/年  
dd/mm/yy

身份證 / 護照號碼：  
H.K.I.D. Card / Passport No.:

國籍：  
Nationality:

住址：  
Home address:

現職公司名稱：  
Name of company:

業務性質：  
Business nature:

職銜：  
Position:

公司地址：  
Company address:

公司電話：  
Office tel no.:

傳真：  
Fax no.:

手提電話：  
Mobile phone no.:

電郵：  
Email add:

通訊地址：  
Postal Address:

☐ 住址  
Home Address

☐ 公司  
Company Address

學歷 Academic Qualifications :

完成日期 Completion Date (日/月/年) (dd/mm/yy)	學院 Educational Institutions	獲取資格 / 證書 Qualification achieved

從業紀錄 History of Employment :

時間 Period (日/月/年) (dd/mm/yy)	公司名稱 Name of company	職位 Position	職務範圍 Nature of duties

\* 請刪除不適當的 *Please delete whichever not applicable*

\*\* 如表格內之空位不足，請用紙另外填寫。 *If insufficient space, please use separate sheet.*

本人 \_\_\_\_\_，欲申請加入「印刷媒體專業人員協會」成為會員。本人明白貴協會將對本人在申請表上所填寫之個人資料保密，但會將有關資料提供予貴會委員會之成員，在會籍審批過程中，使用及隨時查閱。本人同意貴會對本人資料的查閱，並明白此與「個人資料（私隱）條例」並無抵觸。茲聲明就本人所知所信，在此表格內所填報之資料均屬確實無訛，本人同意遵守所有會規包括經會方在任何時間通過更改之一切會規內容。

I, \_\_\_\_\_, wish to apply to join the "Institute of Print-Media Professionals" as a member. I understand that my personal information filled out in my application form will be kept in confidence by the Institute and the same may be provided to the members of the Membership Committee for the purpose of processing of my application for membership. I hereby agree to your access to my personal data and understand there is no breach of the PERSONAL DATA (PRIVACY ORDINANCE) on your part as a result of your so doing as aforesaid. I hereby declare that the particulars on this form are TRUE AND CORRECT and that if elected to membership agree to abide by the rules and by-laws of the Institute and by any amendments which may thereto be made at any time.

申請人簽署 Signature of applicant

日期 Date

本會專用 For Office Use

批核人： \_\_\_\_\_

批核日期： \_\_\_\_\_

會員號碼： \_\_\_\_\_

生效日期： \_\_\_\_\_

## 會員分類及基本資格 Classes and Entrance Requirements of Membership

會員級別 Membership	學歷 / 入會要求 Entrance Requirement	入會費 Entrance Fee	年費 Annual Subscription Fee
名譽會士 Honorary Fellow	本會邀請 By Invitation		
會士 Fellow	本會邀請 By Invitation		
資深會員 Senior Member	碩士或以上程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到印刷及出版行業資歷架構的第六級；或通過 IPP 入會評核機制 Master degree or above level, and at least three years printing-related working experience; or achieved Level 6 from Qualifications Framework of Printing & Publishing Industry; or through IPP Qualification Assessment	HK\$1,500	HK\$1,000
		永久資深會員 Life Senior Member: HK\$10,000	
全權會員 Full Member	學士程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到印刷及出版行業資歷架構的第五級；或通過 IPP 入會評核機制 Degree level, and at least three years printing-related working experience; or achieved Level 5 from Qualifications Framework of Printing & Publishing Industry; or through IPP Qualification Assessment	HK\$1,000	HK\$500
		永久全權會員 Life Full Member: HK\$5,000	
技術會員 Associate Member	高級文憑或文憑程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到印刷及出版行業資歷架構的第四或第三級 Higher Diploma or Diploma level, and at least three years printing-related working experience; or achieved Level 4 or Level 3 from Qualifications Framework of Printing & Publishing Industry	HK\$800	HK\$400
初級會員 Junior Member	證書程度或達到印刷及出版行業資歷架構的第二或第一級 Certificate level; or achieved Level 2 or 1 from Qualifications Framework of Printing & Publishing Industry	HK\$300	HK\$200
畢業會員 Graduate Member	學士程度，但在印刷行業經驗少於三年 Degree level, but less than three years working experience in print-media industry	HK\$300	HK\$200
學生會員 Student Member	現正修讀全日制或兼讀制的認可印刷課程 Engaging in full-time or part-time recognized print-media related courses	免費 Free of charge	HK\$100
聯繫會員 Affiliate Member	沒有特別限制，對印刷行業有興趣均可申請 Without specific requirements, for those who are interested in print-media profession	HK\$300	HK\$200
贊助會員 Sponsor Member	--	必須以現金或其它形式贊助本會 Shall have sponsorship to the Institute financially or otherwise	

### 備註 Remarks :

- 所有會員之期限為十二月三十一日，如年中入會者，則必須多繳付入會年度之按比例年費，以季度為計算（第一季：一月至三月、第二季：四月至六月、第三季：七月至九月、第四季：十月至十二月），再加下一年的全年年費；如於第一季入會，則繳交一年會費；如於第二季入會，則繳交三季加下一年全年會費；如於第三季入會，則繳交兩季加下一年全年會費；如於第四季入會，則須繳交一季加下一年全年會費。  
Membership period is valid till 31<sup>st</sup> December. For those members apply in mid of the year, they should pay the membership fee in pro-rata quarterly basis (the 1<sup>st</sup> quarter: Jan to Mar, the 2<sup>nd</sup> quarter: Apr to Jun, the 3<sup>rd</sup> quarter: Jul to Sept, the 4<sup>th</sup> quarter: Oct to Dec), plus full-year membership fee of next year. For applying in the 1<sup>st</sup> quarter, member should pay for one-year membership fee; for applying in the 2<sup>nd</sup> quarter, member should pay for three-quarter plus next full year's membership fee; for applying in the 3<sup>rd</sup> quarter, member should pay for two-quarter plus next full year's membership fee; for applying in the 4<sup>th</sup> quarter, member should pay for one-quarter plus next full year's membership fee.
- 資深會員一次過繳付會費 HK\$10,000 或全權會員一次過繳付會費 HK\$5,000，可獲終身免繳年費。  
Senior Members who pay a lump-sum subscription of HK\$10,000 or Full Members who pay a lump-sum subscription of HK\$5,000 are exempted from payment of annual subscription fee.

## 會員權利與責任 Rights and Obligations of Members

所有會員之權利皆詳細記載於本會之公司組織及章程備忘錄中，根據成文與一貫慣例主要包括以下數點：

All rights and obligations of members are recorded in the Memorandum and Articles of the Institute which, according to statutes and general practice, mainly comprise the following:

- 1) 所有會員必須盡忠協力在印刷媒體上及為本會作出貢獻，保持良好專業操守，以達本會創會之各項宗旨。  
All members shall be loyal to the Institute, do their utmost to attain achievements for the Institute and uphold high standard of professional ethics so as to conform with the various aims laid down by the Institute.
- 2) 會士、2009年12月3日或之前加入的資深會員或全權會員、2009年12月4日或之後加入，並同時擁有香港永久居留權的資深會員或全權會員在會員大會中皆有選舉及被選舉作為本會執行委員會委員之權利。  
Fellows, Senior Members or Full Members who have been admitted on or before 3 December 2009 ; or Permanent Residents of Hong Kong who have been admitted as Senior Members or Full Members on or after 4 December 2009 have the right to elect or to be elected in the Annual General Meeting as members of Executive Committee.
- 3) 所有會員皆有責任支持本會執行委員會之一般會務行政決定。  
All members are obliged to support any resolutions passed by the Executive Committee in its general meetings.
- 4) 有登記通訊地址之會員皆可收到本會秘書處發出之所有會員聚會或活動通告，及有責任準時出席和付清有關參與該聚會或活動之費用。  
Members with correspondence address registered with the Secretariat will receive notices issued by the Secretariat on various gatherings and activities. They are obliged to attend punctually and pay for any fees incurred for such gatherings and activities.
- 5) 所有會員必須每年準時繳交指定之會費以確保其會籍。  
All members shall pay in time their membership fee so as to retain their membership.
- 6) 所有本會會員在其會籍有效期間，會員可獲本會授權就會員類別於個人名片印上「印刷媒體專業人員協會 ...」（會士 FIPP、資深會員 SIPP、全權會員 MIPP、技術會員 AIPP、初級會員 JIPP），以作專業身份識別。  
Members, while their membership remains valid, have the right to use the designation in respect of the class of their membership so as to distinguish their identity as our members (Fellow: FIPP, Senior Member: SIPP, Full Member: MIPP, Associate Member: AIPP; Junior Member: JIPP).
- 7) 所有會員在未經執行委員會正式授權下，不得以本會名義作任何言論與承擔以影響本會之形象及地位。  
All members, without the prior consent of the Executive Committee, are not allowed to speak or undertake anything in the name of the Institute to affect the Institute's image and status.

## 入會申請辦法及規條 Application Procedures and Rules

本會歡迎所有符合資格、聲譽及品德良好之人士加入本會。有意加入本會成為會員者，可照下列辦法及規條申請會籍：

Any persons, who satisfy our requirements for Members and have good reputation and character, are welcome to join the Institute. Please refer to the following application procedure:

- 1) 詳細正確填妥會員申請表格，連同身份證副本、證書副本、入會費及年費（必須同時繳交按比例之年費），以劃線支票形式寄回香港灣仔愛群道6號香港專業教育學院(摩利臣山)1樓112室，印刷媒體專業人員協會收。  
Complete the application form in details, together with HKID copy, certificate copy, application fee and annual subscription fee (should be calculated in quarterly pro-rata basis) and send to Institute of Print-Media Professionals, Room 112, 1/F, 6 Oi Kwan Road, Hong Kong Institute of Vocational Education (Morrison Hill), Wan Chai, Hong Kong  
The application fee should be paid by crossed cheque.
- 2) 支票抬頭“印刷媒體專業人員協會有限公司”。  
Cheque please made payable to “Institute of Print-Media Professionals Limited”.
- 3) 如申請不被接納，費用將全數退還。  
If the application is rejected, the whole amount of application fee will be refunded.
- 4) 如申請成功批核，會籍委員會將於兩星期內發信通知閣下。  
If the application is accepted, the Membership Committee will inform the applicant through mail.
- 5) 本會保留接納或拒絕個別會員申請案而不作任何解釋之最終權，所有申請人須尊重及服從本會會籍委員會之最後決定，不得異議。  
The Institute reserves its right to accept or refuse any application for membership and is not obliged to provide any explanation in any case. All applicants shall observe and respect the final decision of the Membership Committee absolutely.